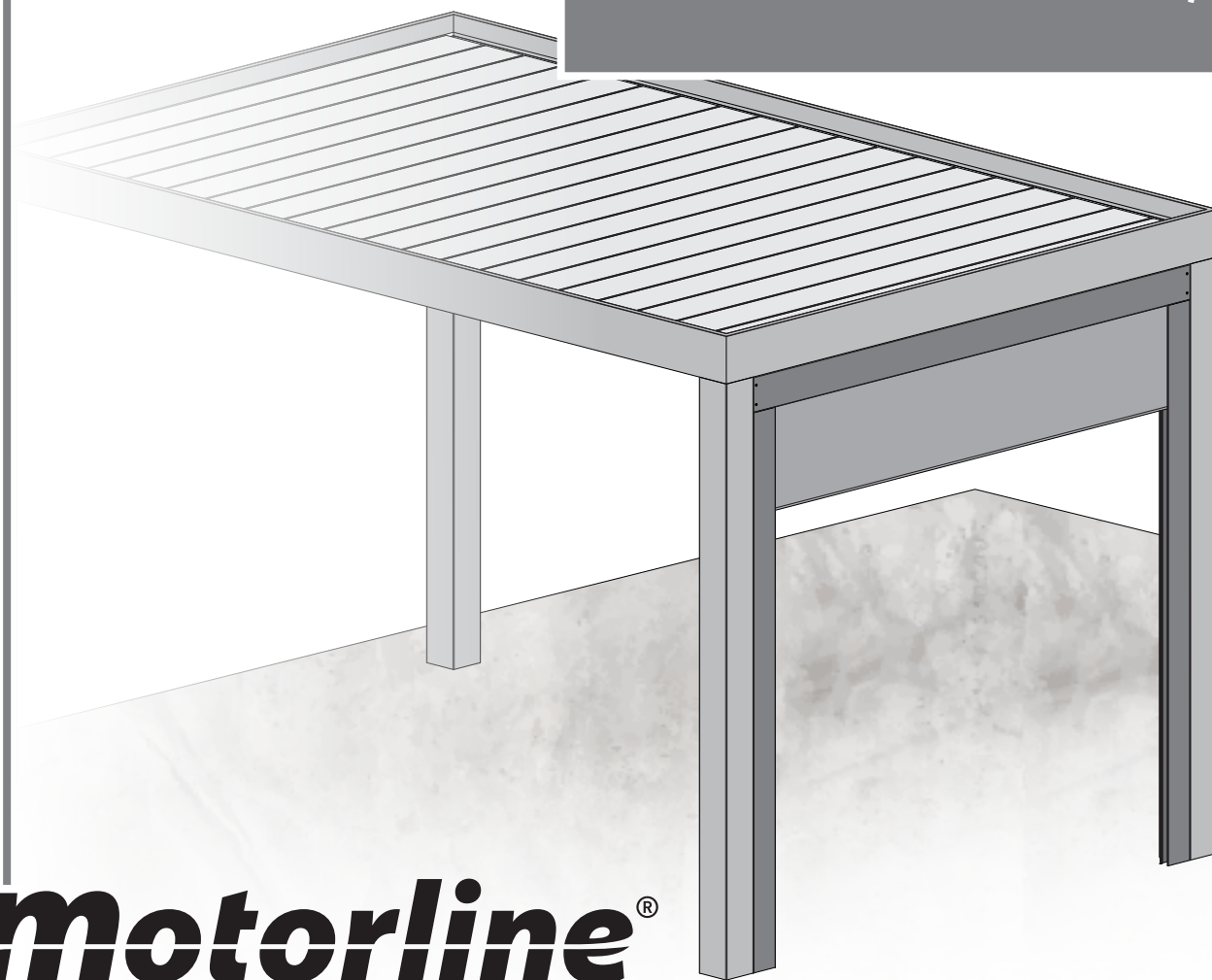




# CORTINA ZIP

NOTICE POUR L'UTILISATEUR/INSTALLATEUR



**motorline**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL





## 00. CONTENU

### INDEX

<b>01. AVIS DE SÉCURITÉ</b>	1B
<b>02. AUTOMATISME</b>	
<u>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</u>	4B
<u>COMPOSITION DU KIT</u>	4B
<u>DIMENSIONS</u>	5
<b>03. MONTAGE</b>	
<u>FIXATION DU COFFRE</u>	7
<u>FIXATION DES GUIDES LATÉRAUX ET TOILE</u>	8
<u>FIXATION DU COUVERCLE DU COFFRE</u>	9
<b>04. FIN DE COURSE</b>	
<u>RÉGLAGE DES FINS DE COURSE</u>	12

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

### ATENÇÃO:

	Ce produit est certifié selon les normes de sécurité de la Communauté Européenne (CE).
<b>RoHS</b>	Ce produit est conforme à la directive 2011/65/ UE du Parlement européen et du Conseil sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission.
	(Applicable dans les pays avec des systèmes de recyclage). Ce marquage sur le produit, ou de la littérature indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, le matériel électronique, les télécommandes, etc.) ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Pour éviter des éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine provenant de l'élimination incontrôlée des déchets, nous vous prions de séparer ces éléments des autres types de déchets et à les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter un revendeur où ils ont acheté ce produit ou une Agence de l'Environnement National, pour savoir où et comment ils peuvent prendre ces articles pour leur recyclage. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets commerciaux.
	
	Ce marquage indique que le produit et les accessoires électroniques (ex. Chargeur, câble USB, les équipements électroniques, les télécommandes, etc.), sont soumis à des décharges électriques. Soyez prudent lors de la manipulation du produit et suivre toutes les règles de sécurité indiqués dans cette notice.

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

### **AVERTISSEMENT GÉNÉRAUX**

- Ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation. Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer les procédures d'installation / d'utilisation et conservez ce manuel dans un endroit sûr, où vous pourrez le consulter à tout moment.
- Ce produit est destiné à être utilisé uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre application ou opération non prise en compte est expressément interdite car elle pourrait endommager le produit et / ou mettre les personnes en danger de causer des blessures graves.
- Ce manuel s'adresse principalement aux installateurs professionnels et n'empêche pas l'utilisateur de lire la section "Normes d'utilisation" afin de garantir le fonctionnement correct du produit.
- L'installation et la réparation de cet équipement doit être effectuée que par des techniciens qualifiés et expérimentés, en veillant à ce que toutes ces procédures soient effectuées en conformité avec les lois et les réglementations en vigueur. Il est expressément interdit aux utilisateurs non professionnels et inexpérimentés de prendre des mesures sauf sur demande expresse de techniciens spécialisés.
- Les installations doivent être fréquemment inspectées afin de détecter tout déséquilibre et toute trace d'usure ou de détérioration des câbles, des ressorts, des charnières, des roues, des supports ou de tout autre élément d'assemblage mécanique.
- N'utilisez pas l'équipement si une réparation ou un réglage est nécessaire.
- Lors de la maintenance, du nettoyage et du remplacement de pièces, le produit doit être débranché de l'alimentation électrique. Cela inclut également toute opération nécessitant l'ouverture du capot du produit.
- L'utilisation, le nettoyage et la maintenance de ce produit peuvent être effectués par des personnes âgées de huit ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes ignorant le fonctionnement du produit,

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

- à condition qu'elles aient supervision ou des instructions données par des personnes expérimentées dans l'utilisation du produit de manière sûre et qui comprennent les risques et les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit ou des dispositifs d'ouverture afin d'empêcher le déclenchement involontaire de la porte ou du portail motorisé.

### **AVERTISSEMENT POUR L'INSTALLATEUR**

- Avant de commencer les procédures d'installation, assurez-vous de disposer de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour bien mener l'installation du produit.
- Notez votre indice de protection (IP) et votre température de fonctionnement pour vous assurer qu'il convient au site d'installation.
- Fournissez le manuel du produit à l'utilisateur et dites-lui comment le manipuler en cas d'urgence.
- Si l'automatisme est installé sur un portail avec une porte piétonne, un mécanisme de verrouillage de porte doit être installé lorsque le portail est en mouvement.
- N'installez pas le produit "à l'envers" ou soutenu par des éléments ne supportant pas son poids. Si nécessaire, ajoutez des supports sur des points stratégiques pour assurer la sécurité de l'opérateur.
- Ne pas installer le produit dans zones des explosifs
- Les dispositifs de sécurité doivent protéger les éventuelles zones d'écrasement, de coupure, de transport et de danger en général de la porte ou du portail motorisé.
- Vérifiez que les éléments à automatiser (portails, portes, fenêtres, stores, etc.) sont en parfait état de fonctionnement, alignés et de niveau. Vérifiez également que les arrêts mécaniques nécessaires se trouvent aux endroits appropriés.
- La Centrale électronique doit être installée dans un endroit protégé de tout liquide (pluie, humidité, etc.), de la poussière et des parasites.
- Vous devez acheminer les différents câbles électriques à travers des tubes de protection afin de les protéger contre les contraintes

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

mécaniques, essentiellement sur le câble d'alimentation. Veuillez noter que tous les câbles doivent entrer dans la boîte de commande par le bas.

- Si l'automatisme doit être installé à une hauteur de plus de 2,5 m du sol ou d'un autre niveau d'accès, les exigences minimales de sécurité et de santé doivent être suivies par l'utilisation de travailleurs ayant un équipement de sécurité aux travaux de la directive 2009/104. / CE du Parlement Européen et du Conseil du 16 septembre 2009.
- Fixez l'étiquette permanente de la libération manuelle aussi près que possible du mécanisme de libération.
- Un moyen de déconnexion, tel qu'un interrupteur ou un disjoncteur sur le tableau de distribution, doit être prévu sur les conducteurs d'alimentation fixes du produit, conformément aux règles d'installation.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 Vca ou 110 Vca, assurez-vous que la connexion est établie avec un tableau électrique doté d'une connexion à la terre.
- Le produit est uniquement alimenté sur basse tension par sécurité avec la centrale électronique. (Uniquement sur les moteurs 24V).

### AVERTISSEMENT POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter chaque fois que nécessaire.
- Si le produit est en contact avec des liquides sans que soit conçu pour tel fait, vous devrez immédiatement déconnecter le produit du courant électrique pour éviter les courts-circuits et consultez un technicien qualifié.
- Assurez-vous que l'installateur vous a fourni le manuel du produit et vous a expliqué comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si le système nécessite des réparations ou des modifications, déverrouillez l'équipement, mettez le système hors tension et ne l'utilisez pas tant que toutes les conditions de sécurité ne sont pas remplies.
- En cas de déclenchement des disjoncteurs ou de défaillance du fusible,

## 01. AVIS DE SÉCURITÉ

localisez le dysfonctionnement et corrigez-le avant de réinitialiser le disjoncteur ou de remplacer le fusible. Si le problème ne peut pas être réparé en consultant ce manuel, contactez un technicien.

- Laissez la zone d'opération du portail électrique libre pendant que le portail est en mouvement et ne créez pas de résistance au mouvement du portail.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.

### RESPONSABILITÉ

- Le fournisseur décline toute responsabilité si:
  - défaillance ou déformation du produit résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien incorrect!
  - si les règles de sécurité ne sont pas suivies lors de l'installation, de l'utilisation et de la maintenance du produit.
  - si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies.
  - les dommages sont causés par des modifications non autorisées.
  - Dans ces cas, la garantie est annulée.

### **MOTORLINE ELECTROCELOS SA.**

Travessa do Sobreiro, nº29  
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)  
Barcelos, Portugal

### LÉGENDE DE SYMBOLE



• Avertissements de sécurité importants



• Information utile



• Information de programmation



• Information de potentiomètre



• Informations des connecteurs



• Information des boutons

## 02. AUTOMATISME

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La **CORTINA ZIP** est un rideau automatique construit avec ses propres profils en aluminium laqué et convient à l'isolation des espaces ouverts.



MOTOR TUB70EFRA	
• Alimentation	230V 50Hz
• Puissance	227W
• Température de fonctionnement	-25°C à 55°C
• RPM	12 RPM
• Protection thermique	4 minutes
• Bruit	LpA <= 43dB (A)
• Force	40Nm
• Poids maximum supporté	70kg
• Longueur	631 mm



TOILE	
• Fil	2 x 1100 dtex PES HT
• Poids	900/m <sup>2</sup>
• Résistance à la traction	400/400 daN/5 cm
• Résistance au déchirement	300N
• Adhérence	45/45 daN
• Température de fonctionnement	-30°C à 70°C

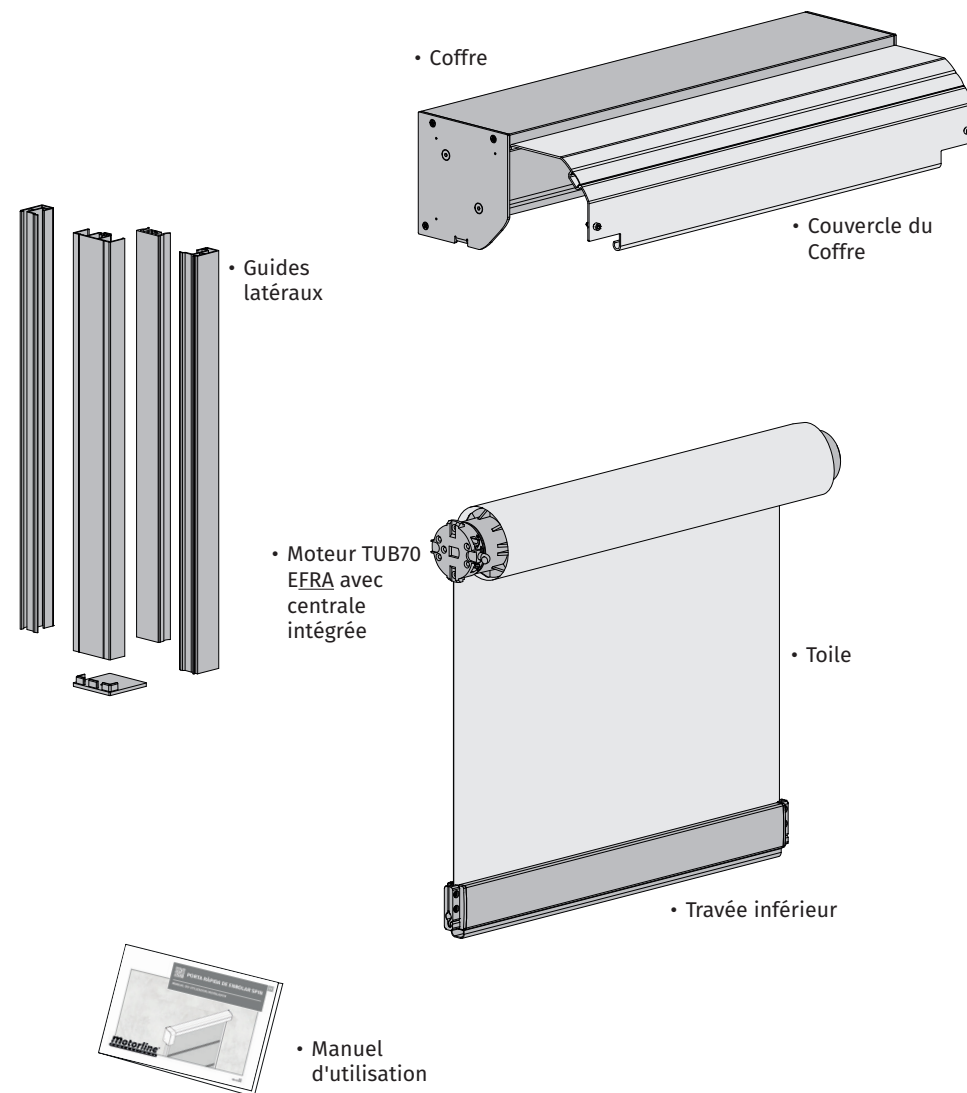


Si vous souhaitez installer un capteur climatique, la CORTINA ZIP doit être commandée avec un moteur TUB90M8 MT et une centrale électronique MC65.

## 02. AUTOMATISME

### COMPOSITION DU KIT

Le kit se compose des composants suivants:

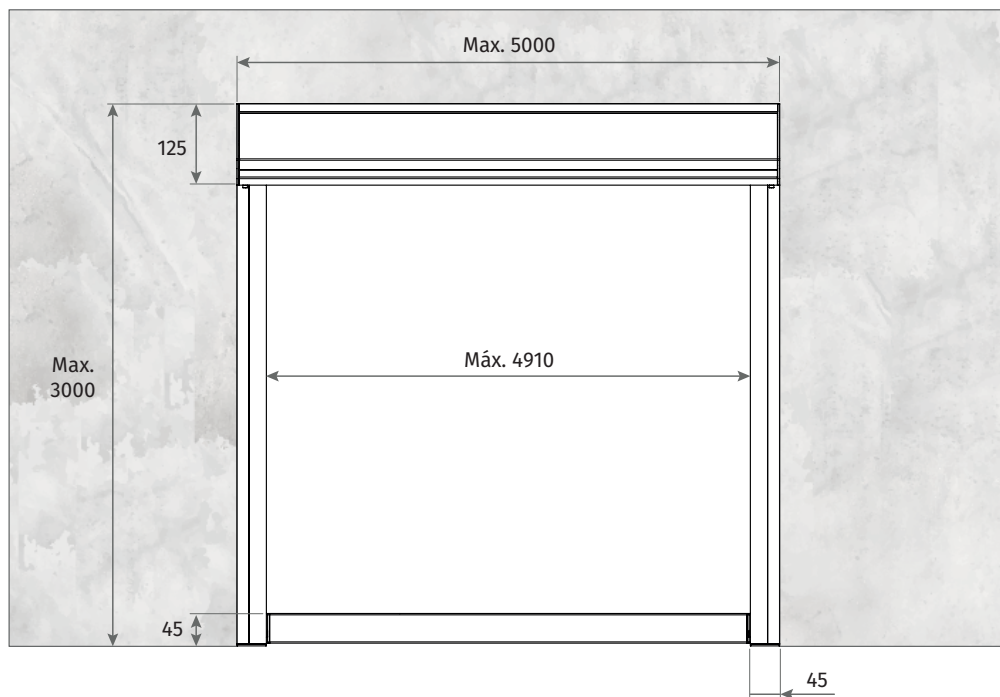


## 02. AUTOMATISME

### DIMENSIONS

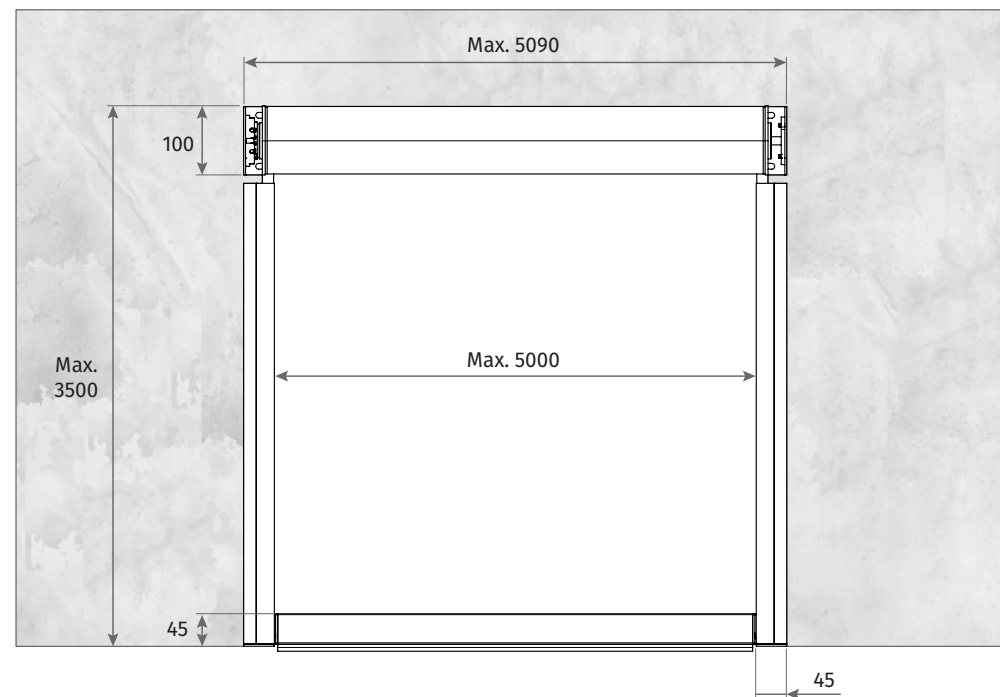
#### • CORTINA ZIP AVEC COFFRE (Dans le tableau)

Dimensions indiquées en mm.



#### • CORTINA ZIP SANS COFFRE (Hors du tableau)

Dimensions indiquées en mm.

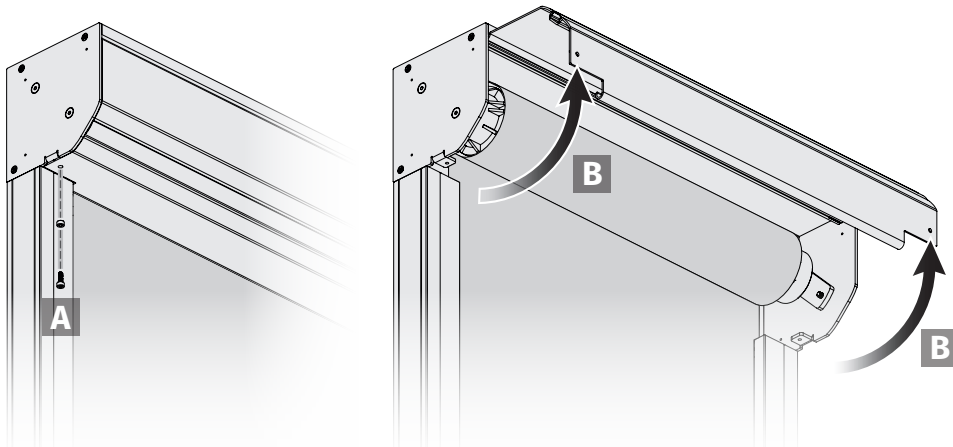


# 03. MONTAGE

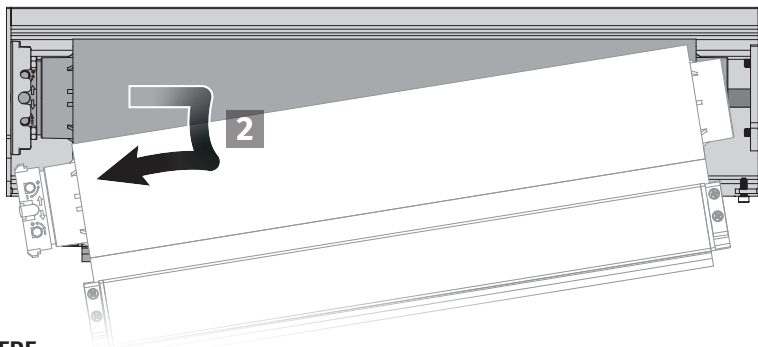
## FIXATION DU COFFRE

### ENLEVER LE MOTEUR

- 1 Retirez le couvercle frontal du coffre, pour accéder à l'intérieur:  
A • Desserrez les vis du couvercle;  
B • Ouvrez le couvercle et retirez-le.

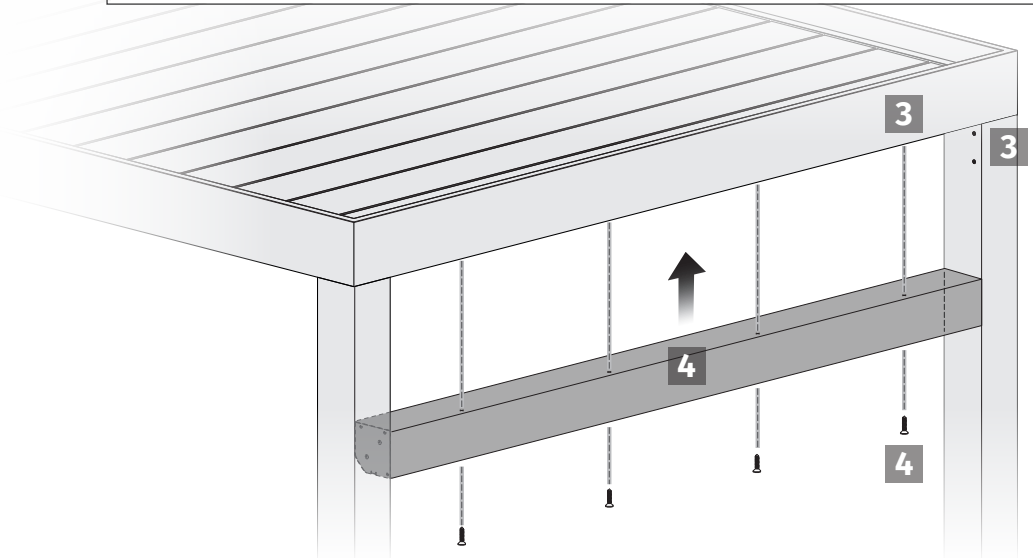
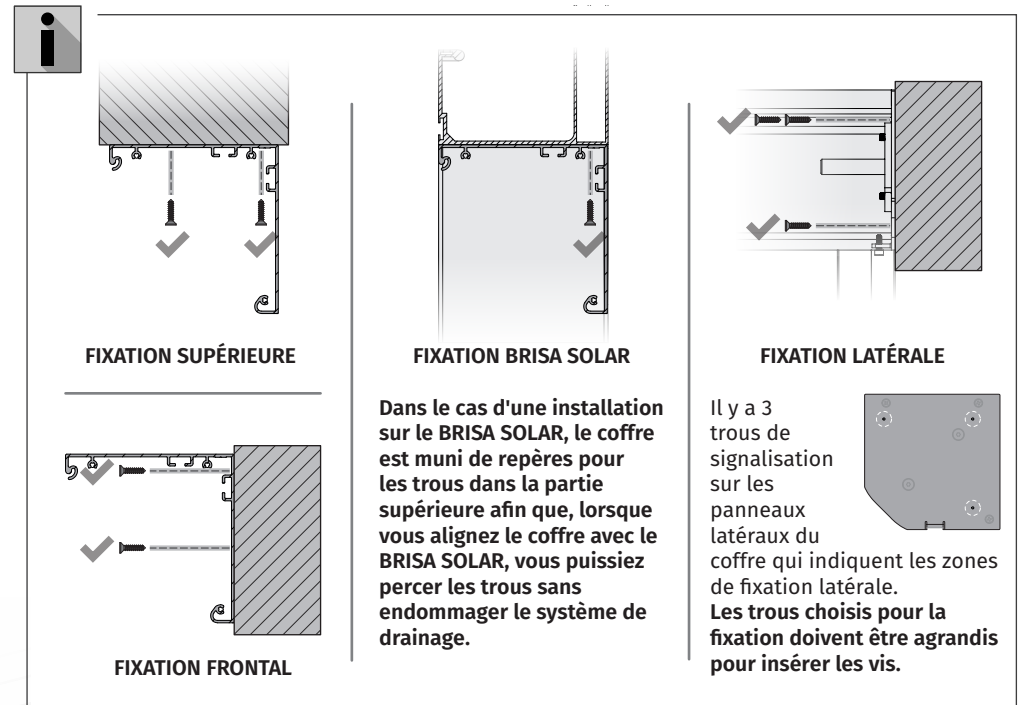


- 2 Retirer le rouleau de la toile avec le moteur:  
• Décrocher le moteur de son support en tirant le tube du côté opposé ;  
• Tirez le côté du moteur en dehors du coffre  
• Déplacez le sur le côté, afin qu'il se détache du support du côté opposé.



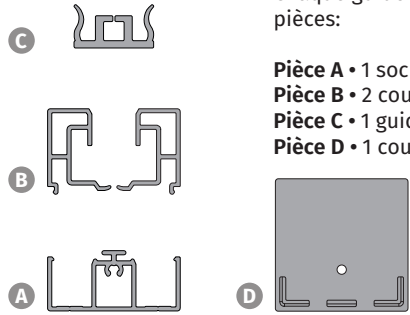
### FIXER COFFRE

- 3 Positionnez le coffre dans l'emplacement d'installation, et effectuez les marquages nécessaires pour effectuer l'un des 4 types de fixation possibles.
- 4 Percez des trous et fixez le coffre avec des rondelles et des vis.



## 03. MONTAGE

### FIXATION DES GUIDES LATÉRAUX ET TOILE



Chaque guide latéral est composé de cinq pièces:

**Pièce A** • 1 socle  
**Pièce B** • 2 couvercles latéraux  
**Pièce C** • 1 guide intérieur pour la toile  
**Pièce D** • 1 couvercle en plastique

#### DEMONTAGE DES GUIDES

- Appuyez sur les pièces **B** dans la zone indiquée pour les dégager des guides latéraux.  
Retirez également le guide **C**, en ne gardant que l'ensemble **AD** monté.

#### FIXER LES GOUTTIÈRES

- Positionnez les ensembles **AD** sur la structure de l'application et définissez les zones de perçage dont vous souhaitez fixer les colonnes.
- Percez simultanément les rails **A** et la surface d'application (exemple : mur, BRISA SOLAR) dans les zones souhaitées.  
Fixez la base **A** à la surface avec des rondelles et des vis.
- Appliquez un couvercle **B** sur la gouttière, du côté extérieur, en les faisant passer par les déclencheurs.

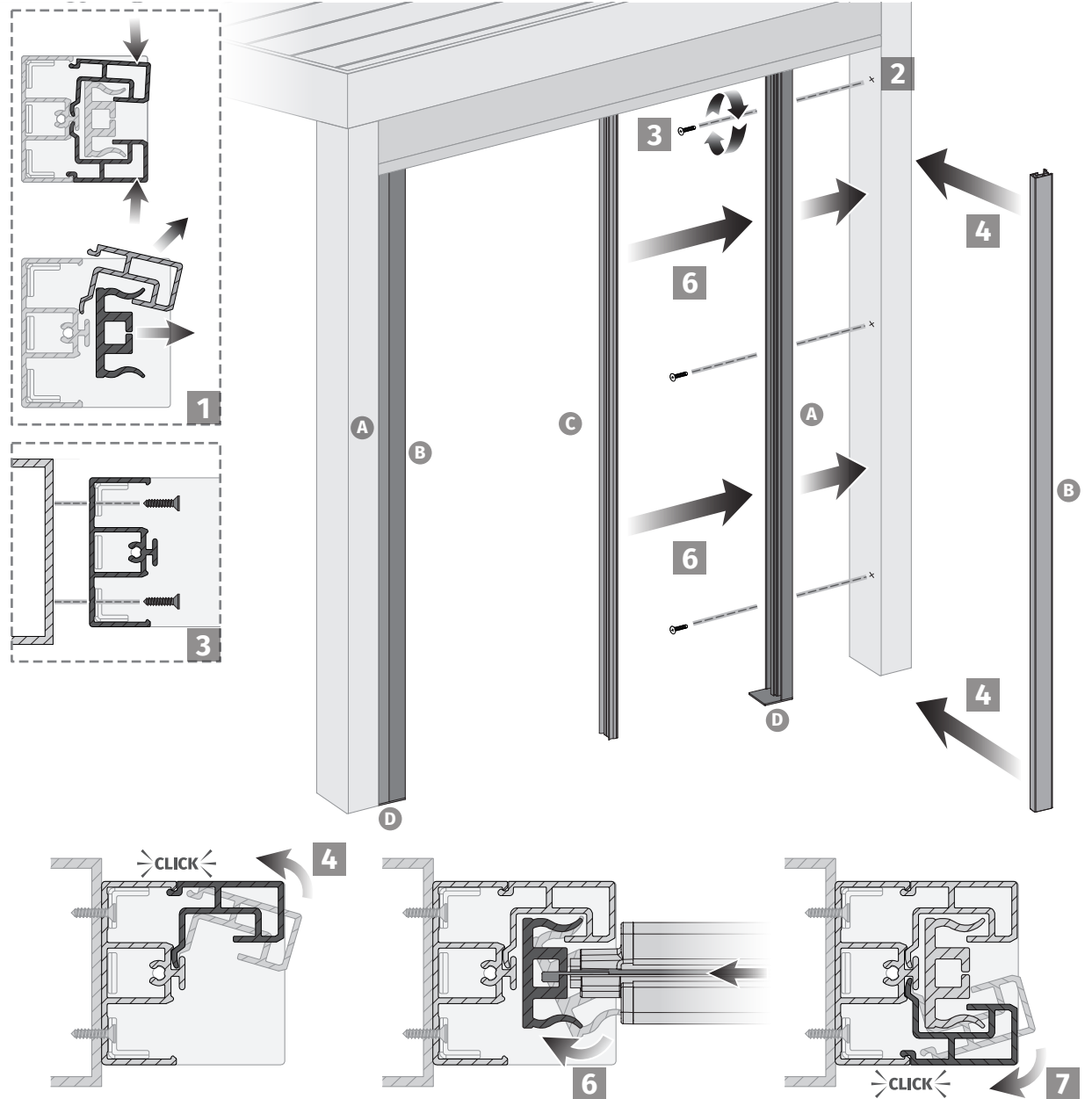
#### MONTER LA TOILE

- Remontez le rouleau de la toile avec le moteur dans le coffre.
- Positionner le guide **C** sur la base et insérer la toile dans l'ouverture prévue.



**Vous devez faire attention aux cils sur le guide C, en vous assurant qu'ils sont bien appliqués et qu'ils n'ont pas de plis.**

- Monter les couvercles restants **B** du côté intérieur sur chaque jeu **ABCD** pour verrouiller le montage de chaque guide. Répétez le processus pour l'autre côté.



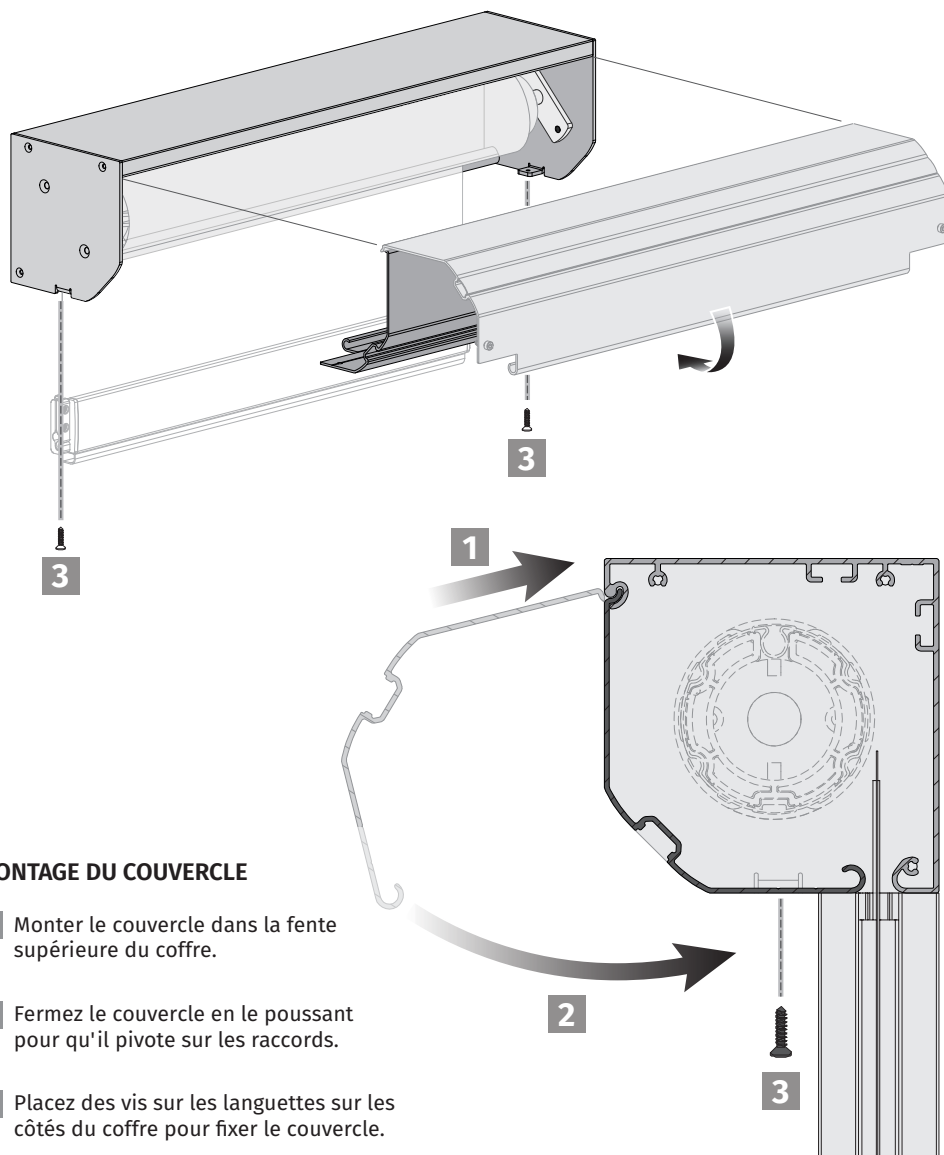


## 03. MONTAGE

### FIXATION DU COUVERCLE DU COFFRE



Avant de refermer le couvercle du coffre, effectuez le **REGLAGE DES FINS DE COURSE** comme indiqué sur la page de droite (page 8B).



### MONTAGE DU COUVERCLE

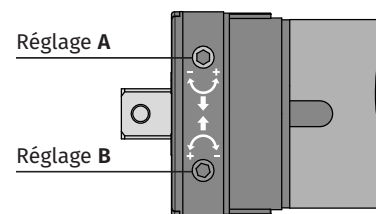
- 1 Monter le couvercle dans la fente supérieure du coffre.
- 2 Fermez le couvercle en le poussant pour qu'il pivote sur les raccords.
- 3 Placez des vis sur les languettes sur les côtés du coffre pour fixer le couvercle.

## 04. FIN DE COURSE

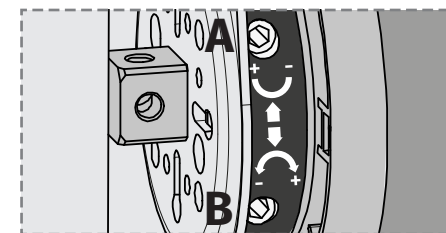
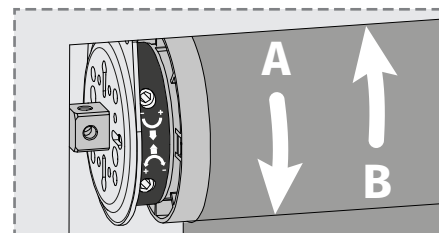
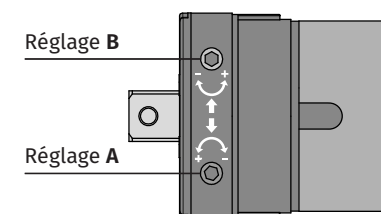
### RÉGLAGE DES FINS DE COURSE

Avant de commencer à régler les fins de course, vérifiez l'orientation des flèches de réglage de votre moteur. Celui-ci peut avoir une ou deux orientations possibles sur le même moteur : flèches orientées vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Dans n'importe quelle position, le pas A fait tourner le tube de haut en bas et le pas B tourne de bas en haut. N'importe lequel des réglages peut être ouvert ou fermé en fonction de l'enroulement de la toile (enroulement intérieur ou extérieur).

#### POSITION 1 FLÈCHES À L'INTÉRIEUR



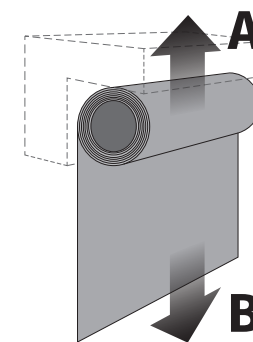
#### POSITION 2 FLÈCHES À L'EXTÉRIEUR



### ENROULEMENT

Dans le cas du CORTINA ZIP, l'enroulement de la toile se fait par l'intérieur :

- Réglage A - Ouverture
- Réglage B - Fermeture



**ATENÇÃO:** Toutes les informations données sur cette page sont compatibles avec les moteurs installés avec la tête du côté gauche. Si vous souhaitez installer sur le côté droit, inversez les informations.